

SAVERIO

revista cruel de teatro●



Publicación especializada en Artes Escénicas / DISTRIBUCIÓN GRATUITA BIMESTRAL / AÑO 3 Nº 9 / JUNIO 2010

El cuerpo del espectáculo Relatos sobre la escenografía teatral

Colaboran: Guillermo de la Torre, Héctor Calmet, Carlos Di Pasquo y Jorge Ferrari.

LOS BRUTOS
BREVES TESTIMONIOS DE DESAFIADOS



Actúan
Tomás Friedenthal
Martín Aletta
Ignacio Manes
Eugenia Grillo
Hernán Cuervas

Dirección
Mariano Agnone

VIERNES 23 hs
Teatro Antonia La Quinta
Salta 1036 (y Carlos Calvo)
los.brutos.teatro@gmail.com

Malenka
Gabriel Villalba
Hernán Muñoa


Dirección General
Guillermo Asencio



"El milagro
de encontrar
un buen
albañil"

punto medio
presenta

esencias
de Fernanda Casaró



Si uno en la búsqueda
de la media naranja
se encuentra con medio limón
¿Está destinado al fracaso?

**CURSOS CORTOS
de Técnica
para el Espectáculo**

ESCENOGRAFIA

MAQUILLAJE

VESTUARIO

**REALIZACION
AUDIOVISUAL**

**EFFECTOS
ESPECIALES**

**Gascon 688, Piso 1
TE: 4864-4508**

www.institutodesistemas.com
info@institutodesistemas.com

TALLERES DE TEATRO

Coordina
Mariano Agnone



Informes
15 4430 1898
4307 7864
marianoagnone@gmail.com

Sábados 20.30 hs

"ENTRETELONES"
ESPACIO TEATRAL

Gral. Enrique Martínez 1427
Reservas 4554-0087
escalera.naranja@gmail.com



Teatro El Piccolino
Sábados 23:00 hs.
Fitz Roy 2056
Reservas: 4779-0353
www.elpiccolino.com.ar
+Info www.punto-medio.com.ar

También
en:
Libearte



**Instituto de Sistemas
para Espectáculos**
www.institutodesistemas.com

TELÓN ABIERTO
PRESENTA

LOS HERMANOS QUERIDOS
de Carlos Gorostiza

Actúan
Inés Alba, Armando Alís, Oscar Gioia,
Luis Insúa, Perla Lima y María Svartzman


Dirección
María Marta Lavigne

TEATRO COLONIAL Sábados de agosto 20 hs
Av. Paseo Colón 413 Reservas al 4342-7985

Valor entrada \$30 - Anticipadas 10% descuento

**ENEMIGO
DE CLASE**

de NIGEL WILLIAMS



"Y mientras nos traten así, vamos a romper todo.
Libros, profesores, ventanas, puertas,
paredes, pisos... vamos a destrozarnos...
Hasta que tengamos algo que sea nuestro."

TEATRO IFT

SÁBADOS A LAS 19:00 HS.
BOULOGNE SUR MER 549 -4962-9420
Entrada general \$ 30 / Estudiantes \$20

Ψ Asistencia Psicológica

Lic. Alejandra Acosta
Psicóloga (UBA)

Lic. Susana Scornavaca
Psicóloga (UBA)

- Atención a Adultos
- Orientación psicoanalítica
- Consultorios en Caballito y Pilar
- Honorarios a convenir con el paciente

psi.acosta@hotmail.com (15) 5003-3925
su.scornavaca@gmail.com (15) 6237-1023

STAFF

Saverio revista cruel de teatro, Año 3, N° 9, Junio 2010.

Producción periodística: **Rocío Pujol**

Publicidad: **Agustina Barach**

Prensa: **Mariano Casas Di Nardo**

RR. PP.: **Clara Cinto Courtaux**

RR. PP.: **Pablo Aguirre**

Diseño: **Carolina Giovagnoli**

Distribución: **Gabriel Moreira**

Dirección: **Gustavo Urrutia**

Colaboradores: **Ana Romans, Mariela Iuliano, Leonel Meunier, Luz Rodríguez Urquiza, Alejandra Mosquera, Natalia Pioppi, Myriam Malfitani y Julián Villanueva**

Saverio revista cruel de teatro es una publicación especializada en artes escénicas.

Redacción: Nazca 1045, Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Teléfono: (011) 4586 3599

E-mail: revistasaverio@hotmail.com

Registro de la propiedad intelectual en trámite.

Saverio es una producción de

nazca

Esta revista cuenta con el auspicio de



Departamento de Arte Dramático. Escuela Superior de Bellas Artes "Manuel Belgrano" Neuquén

Esta publicación cuenta con el apoyo de:



Fotografía de tapa. Espectáculo: Amorar

Actuación: Eloísa Tarruela y Julio Bambill.

Dirección y dramaturgia: Eloísa Tarruela.

Fotografía: Martín Gerardi.

Lugar: El Bardo Teatro-Estudio, Cochabamba 743, CABA. Día y horario: Sábados 21 hs.

Esta revista está compuesta con las tipografías **Chaco** y **Malena**.

Impreso en **COGTAL, Cooperativa Gráfica Talleres Argentinos Limitada**.

Saverio en la web: www.revistasaverio.jimdo.com
www.revistasaverio.blogspot.com

Saverio se transporta con:

TAXI WALTER. Cel.: 15 5120 6705

TU OBRA EN LA PORTADA DE SAVERIO

Envíanos por correo electrónico imágenes de tu obra a revistasaverio@hotmail.com. En cada número seleccionamos una para la tapa. La imagen debe estar a 300 dpi

SUMARIO



Sobre los inicios

4

por *Guillermo de la Torre*



El texto que habla en el escenario

6

Héctor Calmet



Metamorfosis en escena

8

Carlos Anselmo Di Pasquo



CARTELERA

11

Direcciones, espectáculos, horarios, precios.



Reflexiones

12

por *Jorge Ferrari*

Te podés encontrar con SAVERIO en:

Abasto Social Club, Andamio 90, Apacheta Sala/Estudio, Beckett Teatro, CELCIT, Centro Cultural de la Cooperación, Centro Cultural Fray Mocho, Centro Cultural Guapachoza, Centro Cultural Horus, Centro Cultural Ricardo Rojas, Centro Cultural Tadrón, El Bardo teatro/Estudio, El Cubo, El Excéntrico de la 18, El Fino Espacio Escénico, El Galpón Multiespacio, El Grito, El Portón de Sánchez, Elkafka Espacio Teatral, EMAD (Sedes Sarmiento y Jufre), Espacio Callejón, Espacio Cultural Pata de Ganso, Espacio Cultural Urbano, Espacio de Teatro Boedo XXI, IFT, IUNA Artes Dramáticas (Sedes French y Venezuela), Korinthio Teatro, La Ranchería, La Ratonera Cultural, La Salita, La Tertulia, La Voltereta, Ladran Sancho, Librería Guadalquivir, Librería Vive Leyendo (Ex Fray Mocho), No Avestruz, Patio de Actores, Puerta Roja, Sportivo Teatral, Teatro Anfitrón, Teatro Cabildo, Teatro del Abasto, Teatro del Pasillo, Teatro del Pueblo, Teatro del Sur, Teatro El Búho, Teatro La Máscara, UPB.

Cómo comunicar en

SAVERIO

REVISTA CRUEL DE TEATRO

Comunicate con nuestro vendedor al (011) 4586-3599, o escribinos a revistasaverio@hotmail.com

Cómo te suscribís a

SAVERIO

REVISTA CRUEL DE TEATRO

Llamanos al (011) 4586-3599, o escribinos a revistasaverio@hotmail.com

Sobre los inicios

En el origen del teatro, en la Argentina, se pueden distinguir dos vertientes: una que se remonta a la época colonial, previa a la independencia de los países americanos, y otra vernácula o local, que a su vez tiene una manifestación regional o costumbrista y otra urbana o intelectual. Para ambas vertientes, la escenografía carece de una historia establecida, por lo que no resulta fácil rastrear en sus orígenes.

Recién a principios del siglo XX aparecieron en las librerías historias del teatro que aún siguen siendo fuentes de documentación. Tal es el caso de los textos de Mariano G. Bosh, Orígenes del Teatro argentino e Historia de la ópera en Buenos Aires, o el libro de J. Touchard acerca de los antiguos teatros de la ciudad de Buenos Aires, incluido el Teatro Colón.

Queda claro que no se han podido encontrar explicaciones que precisen

el desenvolvimiento de los trabajos especializados del tablado y de la decoración; se sabe de elementos precarios que se utilizaban en el teatro gauchesco y de los telones pintados traídos de Europa para los escenarios líricos.

Llegando a la primera y segunda década del siglo XX, surge lo que podemos llamar una escuela-taller "Escuela Superior de Bellas Artes Ernesto de la Cárcova" con la especialización en escenografía, dirigida por Rodolfo Franco. En ella se formaron los más importantes escenógrafos locales, entre ellos mi querido maestro Saulo Benavente. Estos profesionales desarrollaron diversos estilos, desde el verismo al expresionismo, de la alegoría a la síntesis. Fueron los precursores de la escenografía actual, caracterizada por ser un elemento vibrante incorporado de manera vital al espectáculo;

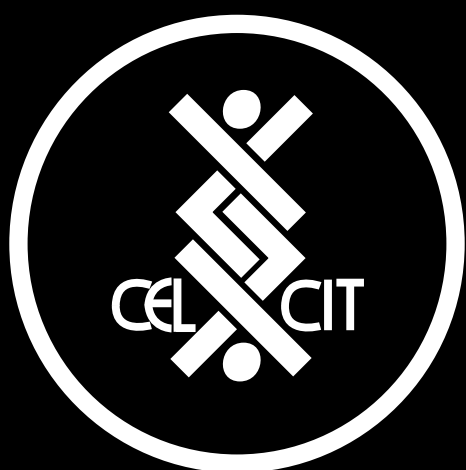
fondo dinámico, lumínico y plástico de la palabra y la música.

Se había pasado de la iluminación a aceite y velas; a la luz eléctrica; y de la luz eléctrica a la programación computarizada de la iluminación; de los forillos y las bambalinas a los planos, los entarimados y los volúmenes de la actualidad.

En ese largo proceso histórico cabe preguntarse: ¿es necesaria la escenografía? ¿Qué aporta realmente el decorado a la suma total de la experiencia teatral? Podemos responder que poca gente quedaría satisfecha con un escenario vacío, porque la decoración forma parte de una de las necesidades más antiguas. Es que cuando se piensa en una celebración, se piensa en la manera de embellecer el ámbito en el cual tendrá lugar.

Esta es la idea atemporal acerca de la necesidad de la escenografía, lo que

espectáculos
publicaciones
cursos



35° aniversario

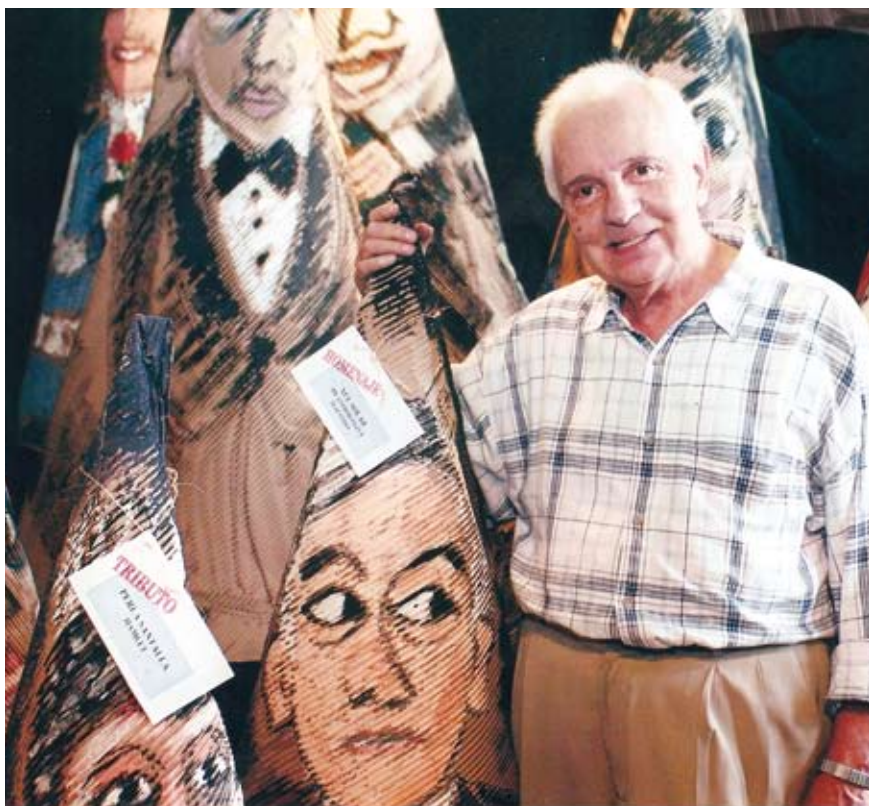
Moreno 431, BA Tel: 4342-1026
correo@celcit.org.ar www.celcit.org.ar

DEL 16 AL 23 DE JUNIO
SÉPTIMO FESTIVAL DE
TÍteres
PARA
ADULTOS
BUENOS AIRES 2010

Mirá la programación en:
www.elbavastel.com.ar



“...En la Escuela Superior de Bellas Artes Ernesto de la Cárcova (...) fueron los precursores de la escenografía actual, caracterizada por ser un elemento vibrante incorporado de manera vital al espectáculo; fondo dinámico, lumínico y plástico de la palabra y la música.”



→ Guillermo de la Torre

cambia en el tiempo son los gustos de cómo embellecer la celebración. A nuestros abuelos les gustaban los palacios pintados en enormes telones; a nuestros padres, los detalles múltiples y minuciosos; más adelante, el gusto por el constructivismo o la abstracción. Pero, por supuesto, la belleza no es una cuestión de moda o estilo. Hay principios de composición (unidad, balance, ritmo y proporción) que son casi constantes cualquiera sea el estilo. Es irrelevante si el escenógrafo es expresionista, realista o minimalista, la importancia de la escenografía reside en que crea el estado de ánimo y el ambiente para una historia que los actores celebran noche tras noche. ♣

Es egresado como Profesor Superior Escenógrafo de la Escuela Superior de Bellas Artes Ernesto de la Cárcova. Cursó estudios en la New York University, becado por la Fundación Fullbright. Fue becario en la Escuela Teatral de Praga, dirigida por Josef Svoboda. Realizó cursos de extensión en su especialidad en París, Londres y Madrid. Fue discípulo de Xul Solar.

Es diseñador gráfico egresado de la Escuela Municipal de Artes y Oficios de Buenos Aires. Fue profesor de Escenografía Teatral en la Escuela Superior de Bellas Artes Ernesto de la Cárcova y de Panorama de la Cultura en la Escuela de Bibliotecarios, dirigida por José Clemente durante la gestión de Jorge Luis Borges.

Fue director escenotécnico del Teatro Colón y director técnico de los teatros Presidente Alvear y

Nacional Cervantes. Actualmente ocupa el cargo de vicepresidente del Instituto Internacional de Teatro de la UNESCO (filial argentina) y es profesor de la cátedra Escenografía Teatral en el Instituto Universitario Nacional de Arte (IUNA).

En 1998, el Fondo Nacional de las Artes publicó La escenografía de Guillermo de la Torre, que reúne su obra completa. Recibió numerosas distinciones, entre ellas, los premios: Trinidad Guevara, María Guerrero, Florencio Sánchez, Gregorio de Laferrere, María Calderón de la Barca, Podestá, Leónidas Barletta, García Lorca, Konex y del Fondo Nacional de las Artes y en el 2006 fue distinguido por el Honorable Senado de la Nación.

Expuso su obra en los museos: de Bellas Artes, de Artes Plásticas Eduardo Sívori y en el Municipal de Bellas Artes de Tandil; y también en la Bial de Praga.

SALAS DE ENSAYO TEATRO

Sobre Av. Corrientes (a mts. de Shopping Abasto)

1567027945



Eventos Artísticos
Alquiler de sala

www.elgalponmultiespacio.com
Dean Funes 1267

elgalponmultiespacio@gmail.com
4942-5278//1561019930//1562007915

DIONISIO CUMPLE 20 AÑOS

El programa "Dionisio", conducido por Héctor Oliboni, creador e ideólogo de la emisión, (que se puede escuchar los días lunes a las 21 hs por F.M. La Tribu, 88.7 Mz), cumple, en el mes de Junio del 2010, veinte años consecutivos e ininterrumpidos en el aire, convirtiéndose en el programa decano de la radio argentina con contenido exclusivamente teatral.



Para festejar el aniversario se realizarán dos reuniones, una el lunes 12 de Julio en la radio La Tribu de 20 a 22 hs (Lambaré 873-CABA) y otra en el Teatro del Pueblo (Av. Roque Sáenz Peña 943) el martes 20 de julio también de 20 a 22 hs. En ambas ocasiones se harán escenas en vivo, se producirán entrevistas y notas, desfilarán números musicales y se agasajará a los presentes con algún vitino y "vitualas". Están todos invitados. Será un honor contar con la presencia de teatristas y oyentes.

El texto que habla en el escenario



La sombra de Federico. Segovia. Titulares.
La profesión de la señora Warren



Titulares.



Segovia.

En el teatro, siempre hay algo que llama la atención. En mi caso, durante la década del setenta, con Frondizi, se dio una avanzada cultural en los barrios que llevaba a un formador de grupos teatrales para encender una chispa de interés en sus habitantes. A mí y a algunos amigos, en nuestro barrio de Devoto, se nos encendió la llamita y así fue como comenzamos a jugar a “hacer teatro” en la biblioteca. Pero, cuando sos mal actor y no te acordás la letra, te dan otro rol. En esa época, yo sabía dibujar y era publicista y un jefe de arte, al ver unos dibujos míos, sugirió que emprendiera camino con el diseño escenográfico.

Los primeros pasos en esta carrera, tuve la suerte de iniciarlos dentro del under. Empecé a crecer, a tomar cursos de director para aprender a escuchar del otro lado del mostrador y en la escuela de Feller, bajo la influencia de Brecht, aprendí cómo trabaja el escenógrafo a partir de lo que piensa un actor.

Así es como en mis trabajos siempre pienso en el actor, es decir, en la parte funcional de crear un espacio en el que se pueda actuar. Esto se lo recalco a mis alumnos, ya que sin ellos, los actores, somos vidrieristas.

El actor hace teatro y nosotros hacemos que la obra se entienda por el medio plástico, sea desde el vestuario, la escenografía o la iluminación. Por

eso, cuando pienso en el espacio, lo prefiero como un hijo que sea inteligente a lindo, quiero que funcione.

Además del diseño que “sería lo más fácil”, está el problema de la escenotecnia. El director de la obra tiene la idea pero no sabe cómo llevarla a cabo, eso es técnico. Es por esto que en mi rutina incorporo el armado de un story de la obra con las escenas. Como ejemplo, puedo citar el caso de Titulares para el que hice un story de la obra y el relato fue naciendo por las necesidades dramáticas del espacio. El iluminador de Fellini dijo “nosotros somos el puente para que se comprenda mejor la obra, nada más”.

Escenografía y Escenotecnia

El trabajo de escenografía es creativo y el de escenotecnia es técnico, es la labor de llevar a cabo. Los roles son bien distintos.

Las posibilidades que te brinda trabajar en un lugar como el Teatro San Martín son mayores a las de una sala pequeña, pero significa estar más organizados. En este momento tenemos seis espectáculos en simultáneo y nueve esperando. Acá se necesita hacer todo con antelación. Los tiempos son otros porque la industria pide planos para empezar a construir, y una vez que se construye ya no se puede seguir diseñando.

La función del escenógrafo

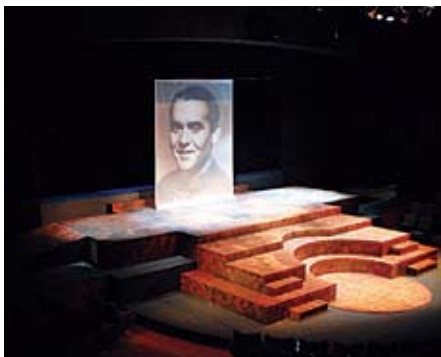
Pedreira quería cambiar el término de escenógrafo por el de “esceno-arquitecto”. Appia y Gordon Craig dieron vuelta el diseño y la iluminación como el espacio diferente y la definición de escenógrafo que viene de graf: pintar la escena, término que viene del telón pintado en escena del año 1600. Podemos decir entonces que llevó casi 300 años cambiar el concepto del espacio escénico y pensar en el actor.

Con Stanislavski cambia la función y participa en el espacio escénico. Así es como aparece el director, el escenógrafo, el iluminador. Antes se alquilaban los telones, era un pintor que hacia el castillo. Hoy el castillo de Hamlet es distinto al de Lady Macbeth, porque eso te lo marca el texto.

Y, en este sentido, hay que escuchar al texto, él te guía por dónde ir. Algunas veces se peca de moderno, con cosas que no son serviles al conjunto de creación. Pedreira solía decir que lo que fuera a producirse debía permitir que sus tres tías gordas, que se sientan en primera fila, entiendan la obra.

Diseñador y realizador

Diseñador y realizador, lo tengo por separado. Soy de la escuela de Pedreira que no nos enseñó, ni tampoco inculcó, a realizar. Mis conocimientos están enfocados en dirigir, hacer los planos



La sombra de Federico.



Titulares.

“...hay que escuchar al texto, él te guía por dónde ir. Algunas veces se peca de moderno, con cosas que no son serviles al conjunto de creación.”

y dar las indicaciones precisas para que otro haga crecer a mi hijo.

Hoy en día creo que existe una muy buena camada de escenógrafos jóvenes que están trabajando muy bien y se están metiendo en el mercado.

Experiencias en la docencia

En la Universidad de Palermo creé la carrera de Escenografía. Como profesor, en cada una de mis cátedras, intento que el alumno aprenda de todas las líneas; realizo talleres de autor, invito profesionales para que expongan sus métodos y

narren errores; y siempre digo que no enseño, sino que transmito experiencias.

Como docente, mi objetivo es que conozcan todos los escenarios. En una sala nueva hay que sentarse en la platea y escucharla, la sala te va diciendo por dónde ir. Además, nunca hay que dejar de realizar un trabajo de investigación y actualización. No sé si es tan útil observar lo que se hizo. Es mejor lo que se está haciendo, siempre hay que ver para adelante; lo que está viniendo.

En Argentina estamos muy atrasados, diría unos veinte o treinta años. Esto se

ve en los festivales internacionales. Por ejemplo, en el teatro under extranjero hay requerimientos técnicos que nosotros ni pensamos.

Lo creativo aporta, pero ya estoy aburrido de atar con alambre. Quiero que lo que se pida se pueda terminar. Un exponente de esta situación es cuando vemos en el armado y desarmado a los actores, en lugar de enfocarse en su personaje. Y lo lamentable, es que es algo que está muy internalizado. Todavía queda mucho por hacer, investigar y aprender. ¶

→ Héctor Calmet

Estudió escenografía en el Instituto de Teatro de la Universidad de Buenos Aires, bajo la orientación de Luis Diego Pedreira. Participó en el seminario de investigación teatral con Jean Vilar en el Teatro San Martín. Realizó cursos de Dirección con Pedro Asquini, Alejandra Boero y Jorge Petraglia y desarrolla una intensa actividad docente en forma particular y en las escuelas de Dirección y Producción Teatral de Agustín Alezzo y Alejandra Boero, en el ámbito nacional Escuela Nacional de Arte dramático y Escuela Superior de Bellas Artes Ernesto de la Cárcova.

Desempeñó tareas como Director Adjunto de la Comedia Nacional-Teatro Nacional Cervantes; como Director Escenotécnico del Teatro Colón y del Teatro Gral. San Martín y desde julio del 2001 es Director Escenotécnico del Complejo Teatral de Buenos Aires, comprendiendo los teatros San Martín, Alvear, Sarmiento, de la Ribera, Regio. En el 2003 editó Escenografía, Ediciones de la Flor. Entre sus muchas creaciones escenográficas

podemos mencionar: Último Match; El círculo de tiza; Quien le teme a Virginia Wolf; Filomena Marturano; Historia de un soldado; Los compadritos; El Gato con botas; Popeye y Olivia; El Viejo Criado; Final de Partida; Cartas de amor en papel azul; El Jardín de los Cerezos; Cianuro a la hora del té; La venganza de Don Mendo; La Profesión de la Sra. Warren; El niño argentino; Titulares; Hamlet, entre otros. Fue creador y productor de: al Cervantes con papá y mamá; Visita mimada; Todos los jóvenes al Cervantes; Danza Viva.

Realizó numerosas conferencias y seminarios. En el 2007 fue invitado por el Gobierno de Colombia-Ministerio de Educación a dictar un diplomado para escenotécnicos sobre iluminación. Fue miembro fundador de Teatro Abierto, integrante del jurado para Teatro del Certamen de Coca Cola en las Artes y Ciencias. En 1986, fue invitado a participar en el IVº proyecto regional de Administración del Arte Dramático en los EEUU.

Diseñó stands y producciones especiales para reconocidas empresas. Diseñó escenarios espe-

ciales como en Av.9 de Julio y Av. Libertador para La Filarmónica de NY. y el Ballet de Julio Bocca, Citibank. Diseñó la sala y escenario de Andamio 90. Diseñó y asesoró la remodelación del Auditorio de Hebraica en 1996. Fue consultado por el Ministerio de Cultura del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires para la remodelación del Teatro Picadero, entre otros trabajos. Fue director de arte y escenógrafo de: SAHARA Continent para el estudio del arquitecto Alfredo Iglesias; Mundo Marino, escenografía para un entretenimiento con delfines.

Recibió numerosos premios y menciones, entre ellas: Estrella de Mar 1996 por la escenografía de Los Lobos; Trinidad Guevara 2005 por el diseño de iluminación de La Novia de los forasteros; Teatro XXI 2006 por la escenografía del Niño Argentino. Realizó diversas exposiciones, en la Universidad de Palermo; en el Museo Municipal de Bellas Artes de Tandil, 2009 y en Mar del Plata en Villa Victoria, 2009.

Estreno Viernes
25 de junio, 23hs

TEATRO CRUDO PRESENTA
"QUIERO PASAR UNA TARDE CON FRANCO"
la nueva comedia cruda de MARTIN MARCOU

"La merienda es una comida ligera que a veces puede caer pesada"

Teatro LA TERTULIA - Gallo 826 - Cap. Fed.
Reservas al 6327-0303
quieropasarunatardeconfranco.blogspot.com

Urbano
espacio cultural

Teatro Talleres Eventos
CONVENTILLO CULTURAL
Muestras Música Bar

Acevedo 460 Villa Crespo Cap Fed Tel 4854 2257 de 16 a 19 hs

Metamorfosis en escena

La escenografía es un personaje más que cuenta la historia del texto, desde otro punto de vista del que la cuentan los actores. Y esto, no estoy viendo que suceda en las escenografías de ahora.

Los cambios productivos que están sucediendo en la escenografía de los espectáculos en Buenos Aires son preocupantes. Estoy sintiendo que, en parte, es producto de la devaluación desde lo económico, me refiero en cuanto a la inversión de capital destinado para la escenografía en función del teatro, y en parte una vuelta máxima al minimalismo.

Siempre fui muy austero con mi escenografía. Trabajo con Juan Carlos Gené que piensa que sólo tienen que estar las cosas que se usan, las demás no. Jamás se me ocurriría poner en escena un cuadro por el mero hecho de ponerlo. Todo tiene que estar justificado, y cuando las cosas se llevan a la mínima expresión es cuando más me convencen.

Estoy acostumbrado a trabajar con los recursos indispensables y con presupuestos medios. Salvo algunas temporadas en el San Martín que se hicieron cosas como *El avaro*, pero que tampoco eran grandilocuencias. Esa es mi forma de trabajar, pero últimamente estoy viendo que en Buenos Aires se está llegando a límites mayores; de alguna manera es por las crisis del 2001. Creo que esa fecha marca un quiebre muy grande.

A partir de ese año todo el mundo comienza a estudiar teatro, y junto con esta mayor población de estudiantes aparecen mini salas no convencionales que están bien, es decir,

funcionan, pero tienen un ritmo de trabajo de, por ejemplo, tres obras por fin de semana con una hora de armado y desarme, y sin lugar donde guardar la escenografía. Entonces, la escena se carga de mueblecitos o telones colgados. En ese caso, considero que no es minimalismo sino pobreza.

El cambio del 2001 es buscar el fondo de las cosas. De la grandilocuencia del menemismo a, ahora, en donde lo que se intenta transmitir es el mensaje, pero desde un lugar desde el cual la escenografía ha perdido por com-

les cotidianos. Claro está que, como escenógrafo está bueno trabajar con la espectacularidad, que te digan: “tenés presupuesto amplio para crear”.

En vestuario se dificulta un poco bajar costos, porque a los actores hay que vestirlos y la calidad de las telas, las terminaciones, las arrugas de las costuras, se notan.

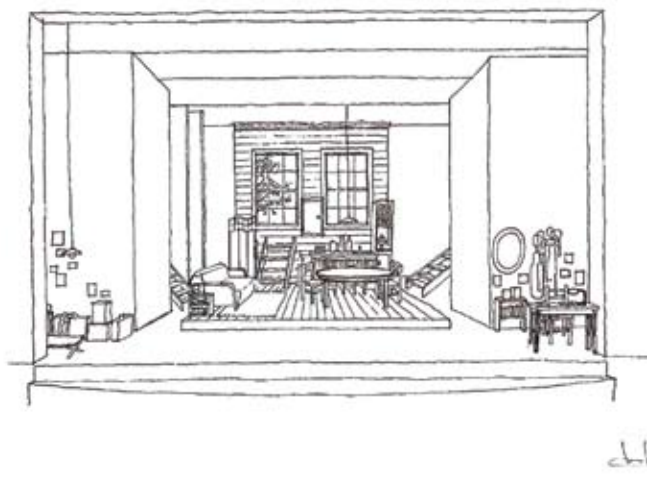
Respecto de la iluminación creo que, a diferencia de lo que sucede en escenografía, se aumentó el trabajo. Hay muy buenas creaciones con luces y hay mayores recursos. Aparte, las salas están equipadas para iluminar mejor un espectáculo.

Si queremos comparar la situación actual con la de muchos años atrás, honestamente no veo ningún progreso en cuanto a la disciplina en sí. Existen buenas cosas, pero son las que implementan nuevas tecnologías, como el multimedia, pero son muy costosas. No hay una dinámica como en los años setenta, en donde generalmente todo estaba bien diseñado. Ves

cosas que parecen imposibles de plantear y realizarlas y además, en las salas te dirían que no es realizable porque únicamente contás con dos horas de armado.

Los inicios de la carrera

Primero fue la arquitectura hasta que tuve que irme del país en 1976 a Venezuela. Allí trabajé en arquitectura, en la docencia y luego me llamaron para trabajar en esto. Doy clases porque me gusta. Definitivamente no es por una cuestión económica, disfruto de la relación que entablo con los alumnos, quienes terminan siendo mis amigos.



Boceto *El diario de Ana Frank*.

pleto.

Previo a la fecha de quiebre, el teatro comercial invertía mucho. En la actualidad, además de los bajos presupuestos, el desgaste se nota en los honorarios, hay una desvalorización en lo neto; ni siquiera los teatros oficiales tienen tantos recursos. El problema son las salas nuevas que surgen y la desvalorización.

Aunque, hay que destacar que cuanto menos recursos hay, uno trabaja más o mejor, porque pone todos los esfuerzos de la cabeza para hacer funcionar lo que quiere lograr con los mínimos presupuestos y con materia-

“Siempre fui muy austero con mi escenografía (...) Jamás se me ocurriría poner en escena un cuadrado por el mero hecho de ponerlo. Todo tiene que estar justificado, y cuando las cosas se llevan a la mínima expresión es cuando más me convencen.”

Ahora, son tantos los trabajos como escenógrafo, que tengo que dejar la arquitectura. Pero las dos profesiones se relacionan, en ambas hay que complacer al director o al cliente. Si bien, un escenógrafo es un artista, no es un artista cualquiera. No tiene que tener un estilo definido, él está para lo que el director quiere mostrar.

Como arquitecto, conozco las diferencias entre el constructor, el albañil, el peón. Creo que cada uno tiene su espacio y especializaciones. Por eso, yo me dedico al diseño y que realice otro. Está bien para quienes deciden diseñar y realizar, aunque no estoy muy de acuerdo.

Como tampoco estoy a favor del trabajo en cooperativa. Los escenógrafos, iluminadores y vestuaristas no deberían incorporarse a este sistema porque su trabajo no es constante, sino que quedó afuera cuando el de los actores, por ejemplo, empieza.

El método

Mi esquema de trabajo comienza con la lectura del texto para sumergirme en el tema, pero sin imaginarse nada, ni en lo espacial, ni en lo formal. Luego, establezco una reunión con el director en

la que se redondean las cosas: las salas, los actores, los recursos, la ubicación del tiempo de la obra; y le pido que me resuma en una sola palabra lo que quiere lograr con la obra, para tratar de que eso se refleje en la escenografía. A partir de ello empiezo a trabajar en una propuesta.

Tengo la costumbre de preguntar cuánta plata hay y cuál es el volumen y tiempo de guardado de la escenografía, eso me da la pauta de cuánto volar. Prefiero hacer un proceso inverso: partir de un mínimo y de ahí ir creciendo.

Para citar un caso, como el de Sacco y Vanzetti, un proyecto con una gran escenografía acostumbrado al teatro a la italiana que cuando llegó al Bauen la cosa era muy distinta. Sin tener recursos económicos, a mi se me ocurrió un mecanismo que presenté a la dirección y fue aceptado. El resultado me llamó la atención, la devolución de la gente sobre los elementos metálicos que lo relacionan con la silla eléctrica.

Otra característica que tengo es que, cada vez que puedo, voy a los ensayos a ver las obras para descubrir la relación de los actores con la escena. Esto lo hago siempre que los tiempos lo permiten,



El diario de Ana Frank.



Todo verde y un árbol lila.



Boceto para El placer de volver a verla.

porque entre presupuestar y diseñar no quedan muchos momentos. Es por esto que uno agradece cuando los directores te convocan con bastante antelación, porque sino se juntan los trabajos, ya que generalmente hay dos períodos de estreno de obras: a principio y a mitad de año. ¶

→ Carlos Anselmo Di Pasquo

Es graduado en Arquitectura en la UNLP y posee un posgrado en Historia de la Arquitectura y el Urbanismo en FADU-UBA.

Como arquitecto, desempeñó tareas de proyecto y dirección de obras de edificios de vivienda, teatros, bancos, comercios, establecimientos industriales, locales de esparcimiento, en Argentina y Venezuela.

Entre 1989 y 1993 estuvo a cargo de la dirección de arte de más de treinta comerciales publicitarios de televisión y cine en Caracas, Venezuela.

Se desempeñó como escenógrafo y vestuarista de numerosas obras de teatro. Diseñó stands de exposiciones para diversas empresas. Fue el encargado del diseño y realización del Museo de Ana Frank de la fundación que lleva el mismo

nombre, en Buenos Aires y fue curador de exposiciones de arte y museográficas en distintos lugares.

Su labor como director de arte en cine se destaca en: Temblar, 2010, Dir. Gwenn Joyaux; Boca de fresa, 2009, Dir. Jorge Zima; Despierto y veo, 2008, Video-clips de Bo-Boulevard, Dir. Gwenn Joyaux; La realidad alternada, cortometraje, Dir. Ornella Zubizarreta; entre otros.

Como docente universitario en las cátedras de: Escenografía I, en las aulas a distancia del CELCIT; Diseño Espacial VI y Escenografía IV de la Facultad de Diseño y Escenografía, y Vestuario de la Facultad de Comunicación Visual, de la Universidad de Palermo. Dictó seminarios sobre Escenografía para Teatro en ciudades de Argentina, Venezuela y España. De 1977 hasta 1993, fue

titular de Historia de la Arquitectura en la Facultad de Arquitectura de la Universidad Central de Venezuela, Caracas.

Recibió numerosos premios, entre ellos: ATINA 2009 por Cantata de Pedro y la Guerra; Mejor dirección de arte de video-clip 2009 por Despierto y veo, otorgado por el FENAVID, Bolivia; Florencio Sanchez al mejor escenógrafo 2007 por Todo verde y un árbol lila y en 2000 por El malentendido y El sueño y la vigilia; Teatro del Mundo, categoría escenografía y diseño espacial por Todo verde y un árbol lila, Factor H y El diario de Anna Frank; Mejor Vestuario 2003 por El pedido de mano, otorgado por Comedia de Saladillo, en el XXIII muestra de teatro; María Guerrero mejor escenógrafo 2000 por El sueño y la vigilia; entre otros.

música
niños, adolescentes, adultos
SALA: ensayo
DANZA
entrenamiento, principiantes, avanzados
ESPECTACULOS
TALLERES
TEATRO
BAR CULTURAL
CLOWN
etc: escenografía

LADRAN SANCHO
(ESPACIO DE ARTE)

tel: 48 63 10 95 | guardia vieja 3811
info@ladran-sancho.com | www.ladran-sancho.com

salón de usos múltiples en el corazón cultural de Buenos Aires



estudio
AVATARES

alquiler por hora, día, semana o mes
Sarmiento 1586 PB "H" 4304-8729 estudioavatares@yahoo.com.ar

Taller de
TEATRO
integral

por el
Grupo-IN-Teatro

ABIERTA LA INSCRIPCIÓN
teatrointegral@gmail.com



LADRAN SANCHO
Guardia Vieja 3811 (Cap.Fed.)

www.teatrointegral.blogspot.com
ENTRENAMIENTO - CREACION



Adultos
(16 a 99 años)

Jovenes
(12 a 15 años)

NIÑOS
(4 a 11 años)

PLASTICA - CLOWN - MUSICA

Tel: 4464 4868 cel: 1560177147

Taller de Actuación
Nivel Principiante

Martes, 19:30 hs
Sábados, 16:00 hs

Profesor
Jorge Villalonga

\$ 80 por mes
4307-5756
culthorus@gmail.com



Iván Moschner
Actor

Ariel Aguirre
Actor y Lic. Fonoaudiólogo

Teatro
de
Sombras

* Talleres

* Entrenamiento * Puesta en escena
alejandroszklar@gmail.com
1531795264

Teatro Físico
Danza
Improvisación
Entrenamiento
Investigación
Proyectos
Interdisciplinarios



www.ximenaaromero.com

TALLERES DE TEATRO

Martes 19 a 21hs en Eikalka

(011)155-508-4935
lorenaballestrero@yahoo.com.ar

pielescorazon.es.blogspot.com

STUDIO TEATRO

- LABORATORIO EN TEATRO DEL ABSURDO
TEORIA Y PRACTICA
- TEATRO PARA ACTORES ADULTOS SIN EXPERIENCIA
JUEGO Y PRACTICA



Para mayor información
15-4-083-1689 // studioteatros@gmail.com // Facundo Rubiño

Seminarios de
Actuación y
Técnica vocal

Principiantes y avanzados
2do cuatrimestre

Tel.: 3528 2454
ivanmoschner@hotmail.com

CLASES DE
ACTUACIÓN

Prof.: Alejandra Arístegui
Principiantes y Avanzados

www.alejandraaristegui.com
Info: 4361-7431 - Congreso

TEHAGO
LA PRENSA



www.tehagolaprensa.com.ar

ESCENOGRAFÍA

Diseño . Realización

villanuevajulian.blogspot.com • marielauliano.blogspot.com

CARTELERA

EL GALPON MULTIESPACIO

Dean Funes 1267 / 4942 5278
www.elgalponmultiespacio.com

→ Plomo

Sábado 21, 30 hs, \$25. Reservá tu 2x1
Con: Constanza Bitthoff
Dirección: Simone Jenkinson.
Una llamada. La niña emprende un viaje. Cruza fronteras, cada vez más lejos de su casa, cada vez más cerca de su interior.
Unipersonal de danza teatro.

EL GRITO TEATRO TALLER

Costa Rica 5459, Palermo /
15 4989 2620

→ Sobre Piedras (obra sobre Camille Claudel)

de Florencia Berthold
Jueves 21:30 hs, \$30, estjúb \$15
Con Iván Espeche, Florencia Berthold, Guillermo Berthold y Belén Santos.
Dirección: Herminia Jensezian.

→ Creo en Elvis

de Mariano Rodman
Sábado 23 hs, \$35
Con Joaquín Berthold, Daniel Campomenosi, Ideth Enright, Hernán Jiménez, Martín Kohan y Horacio Nin Uría.
Dirección: Luciano Cáceres

EL TEATRO DE FLORES

Rivera Indarte 129, (a una cuadra de Plaza Flores), Cap. Fed / 4611 4803

→ Jardín de Otoño

de Diana Raznovich
Viernes 21 hs, \$22, estjúb \$15
Con: Gabriela Alejandra, Claudia Gnisci y Sergio Colaiacovo.
Dirección: Daniel Humani

→ Monos con Navaja

de Luis Saez
Sábado 21 hs, \$22, estjúb \$15
Con: Fernando Trivisonno, Alejandro Nappi, Nicolás Riera, Martín Morales y Verónica Aguiar.
Dirección: Daniel Humani.

ESPACIO CULTURAL PATA DE GANSO.

Zelaya 3122, Abasto / 4862-0209

→ El Baúl

Viernes 21 hs, \$25 y \$20
Dos cuerpos y un baúl, solos, en una soledad de a dos. Un sueño los une: llegar al circo. Sueño que no llega, pasa, en ese desencuentro.
Con: Andrés Irueta y Catalina Muñoz.
Dramaturgia y Dirección: Barbara Molinari.

NAZACA TEATRO

Nazca 1045 (y Gaona), Flores, CABA / 4586 3599

→ Siete Vidas para Otomi

Sábado 22 hs. A LA GORRA
Con: Mariela Iuliano y Gabriel Moreira.
Música original: Nicolás Melmann.
Dirección: Gustavo Urrutia.



PUERTA ROJA

Lavalle 3636, Bs As / 4867 4689

→ Pizarn-I-Kett Mas? (Un híbrido a la fuerza)

¿Los poseídos entre las lilas o Final de partida?
¿Alejandra Pizarnik o Samuel Beckett?
¿...?!

Viernes 20:30 hs. \$30, estjúb \$25
Con: Nora Filmus, Miguel Gorini, Lilian Lucero, Néstor Roó.
Dirección: Gladys Huertos.

→ Amentia

Sábado 21hs. \$30, estjúb \$25
Con: Verónica Gonzalez, Julieta Graziani, Lucía Rodríguez y Sylvia Tavcar.
Dirección: Marcelo Subiotto.

Asist. de Dirección: Nora Filmus.
Diseño de luces: Adrián Canale.



TEATRO DANDELION

Córdoba 2429 primer piso derecha / 4961 3259

→ Allá donde fuéramos (versión de Las Troyanas de Eurípides)

Viernes 21 hs y Domingo 18 hs. \$40
Con: Carlos Alvarez, Angeles Arias, Kary Belossi, Georgina Bernard, Jorge Booth, Beatriz Elffman, Gloria Husmann, Andrea Kiperman y Constanza Maral.
Dirección: Constanza Maral.

TEATRO DEL ARTEFACTO

Sarandí 760 / 4308 3353

→ Manga de ladrones (del primero al último)

Viernes 23hs. \$25, estjúb \$20
Idea y Dirección general: Ana Federik
Escrita por Rodrigo Iussich.
Con: Ana Federik, Federico Saslavsky, Andrea Boveri, Claudia Santos, Leandro Martínez y Victoria Boveri.
www.orquestadeteatro.blogspot.com

→ Eter retornable

De Angie Oña (Uruguay)
Sábado 23hs. \$25, estjúb \$20
Con Piero Anselmi y Julieta Bottino
Dirección general: Gerardo Begérez
Un matrimonio ácido y despiadado en proceso de separación.

→ Corazón débil

de Fedor Dostoievsky
Sábado 21hs. \$25, estjúb \$20
Dirección: Mariel Bignasco.
Traducción: Raúl Serrano.
Con: Alejandro Magnone, Sergio Pascual, Cecilia Labourt y Laura Conde.

TEATRO DE LA FÁBULA.

Agüero 444

→ Clitemnestra o el crimen

de Marguerite Yourcenar.
Domingo 20.30 hs
Act. y Dirección: Judith Buchalter.
Músico: José Luis Akel.
Supervisión Artística: Pompeyo Audivert.
La reina Clitemnestra ha cometido magnicidio.
El rey Agamenon y su amante la hechicera Casandra son las víctimas.
Los jueces escuchan. Clitemnestra mítica y atemporal se justifica.

Teatro El Piccolino

Fitz Roy 2056, CABA / 4779 0353

→ Esencias

Sábado 23 hs. \$30
Libro y Dirección: F. Casares.
Con Natalia Schvets, Martín Tecchi, Fernanda Casares, Fabricio Mercado, Alejandra Peralta y Javier López.
Si uno en la búsqueda de la media naranja se encuentra con medio limón ¿Está destinado al fracaso?



TEATRO IFT

Boulogne Sur Mer 549 / 4962 9420

→ Enemigo de clase

de Nigel Williams
Sábado 19 hs.
Con: Carlos Eisler, Gerónimo Espeche, Fernando Navarrete, Francisco Nishimoto, Fabio Rosenstein, Ignacio Sandovaly Daniel Volonte.
Dirección: Gabriela Felperin



Saverio, revista cruel de teatro, ha sido seleccionada para participar de la muestra Tipos Latinos 2010 en la categoría diseño con fuentes latinas. [www.tiposlatinos.com]

SAVERIO
REVISTA CRUEL DE TEATRO

Tipos Latinos 2010
Cuarta Bienal de Tipografía Latinoamericana

Reflexiones

A un espacio vacío puedo llamarlo espacio desnudo. Un hombre camina sobre ese espacio vacío mientras alguien le mira; eso es todo lo que se necesita para que tenga lugar un acto teatral.

Peter Brook

En un principio existe una obra a representar y un espacio. Puro lenguaje (lo interpretable) y el vacío (lo real). La escenografía se definirá por la tensión de estos factores. Así, de esta interrelación surgirá un espacio dramático impregnado por lo real, atado a ese espacio original generalmente poco modificable. La escenografía se expresa entonces con un límite preciso. El espacio (lo real) genera ese límite y la obra es la aspiración, el pedido de quebrarlo.

La escenografía, que para algunos expresa románticamente algo de lo bello o estético, más bien carga con ese destino y corre peligro de quedar atrapada en esa primera máscara. De

ser un objeto entregado sólo al goce de la mirada. Y de transformarse en un velo que obtura más que un medio que invita a traspasar la imagen.

Tiene un carácter material otorgado por la ocupación de un espacio dado y debe expresarse en magnitudes. Mide tantos metros, tiene espesores, texturas. Participa del mundo de la materia, es precisa. Se dibuja en un plano, que no deja lugar a lo aleatorio. Se construye, siguiendo un orden. Es prosaica, utiliza materiales pesados. El espacio y la gravedad la limitan. A su vez, se transforma en límite para director y actores. Tiraniza la escena, obliga a unos recorridos y no a otros. Impone su presencia. Abulta. Hay que

maniobrarla, necesita fuerza y mecanismos. Es un aparato que no contento de su propia materialidad, imita, al punto que el término escenográfico es usado cuando algo bizarramente trata de copiar la realidad (Las Vegas), o una casa es escenográfica cuando exagera su decoración.

El problema pareciera entonces que es cómo sobrevivir a semejante omnipresencia, cómo no realizar algo superfluo, necesario pero reemplazable, como trascender la mirada y lograr un espacio dramático elocuente y liberador, que acompañe al texto y a los actores, que logre en su unión con la luz y la música, transformarse en un hecho teatral vivo, que sólo estará completo en presencia de un espectador.

Quizás si se pudiera trasladar el eje de preocupación, y dejar de lado los problemas escenográficos como los fundamentales, internándonos en reflexionar que lo esencial es la dramaturgia y lo que hay que encarar mediante el uso del espacio es que punto de partida va a tener ese hecho teatral, la forma no se presentaría escindida del contenido. La estética sin separación de la ética.

La escenografía no sería entonces un intento desesperado por llenar el espacio vacío, sino muy por el contrario sería una escenografía que aluda, que sugiera y que la visión del espectador termine de crearla, tratando de que el significado corra por su cuenta. De esta manera, escapar del naturalismo, que de por sí es una trampa, es la primera premisa. Digo escapar del naturalismo en la pretensión, en la creencia de que algún hecho representado sea la vida y no una posible representación. Aunque algunos trabajos necesiten una mirada más realista, siempre se elige algo de lo representable, con el conocimiento de que lo más interesante es lo que no

“La escenografía, que para algunos expresa románticamente algo de lo bello o estético, más bien carga con ese destino y corre peligro de quedar atrapada en esa primera máscara. De ser un objeto entregado sólo al goce de la mirada. Y de transformarse en un velo que obtura más que un medio que invita a traspasar la imagen.”



Rey Lear.



Rey Lear.

“La escenografía tiene un carácter material otorgado por la ocupación de un espacio dado y debe expresarse en magnitudes (...) El espacio y la gravedad la limitan. A su vez, se transforma en límite para director y actores. Tiraniza la escena, obliga a unos recorridos y no a otros.”



Rey Lear.

“...lo esencial es la dramaturgia (...) la forma no se presentaría escindida del contenido. La estética sin separación de la ética. La escenografía no sería entonces un intento desesperado por llenar el espacio vacío, sino muy por el contrario sería una escenografía que aluda, que sugiera y que la visión del espectador termine de crearla, tratando de que el significado corra por su cuenta.”

se dice. Algo así como el fuera de campo. Que por otro lado es lo que está en la esencia del teatro, es decir el relato que permite imaginar aquello que es relatado.

Esto no significa que no interese la realidad, es todo lo contrario. De la observación de la realidad es de donde provienen las mejores ideas, pero qué es la realidad, sino una suma de hechos interpretados por la subjetividad del escenógrafo, ya que no hay una sola verdad, o una sola escenografía. De todas formas, cuando un trabajo está muy logrado, por un instante tenemos la ilusión de que no existe otra manera de hacerlo, pero sólo es una ilusión y afortunadamente muy breve.

Una pregunta frecuente que escucho es qué sucede con el uso de la tecnología. En los procesos previos a la representación me parecen muy útiles los bocetos en 3D, porque son una aproximación bastante lograda de lo que será la escenografía terminada y colocan al boceto en lo que es: una manera de expresar lo que queremos construir y no un fin en sí mismo.

En cuanto a la tecnología aplicada al espectáculo, me parece que los mismos conceptos citados antes son apropiados. A la omnipresencia aludida dada por la materialidad de lo escenográfico, se agrega otra peor: la pesadez de una técnica erigida como fin en sí misma que

logra banalizar el espectáculo y eso parece que hoy por hoy es el desafío que enfrenta el cine, una arte del siglo XX que esta preguntándose cuál será su destino. Si algo tiene el teatro de esencial y por eso permanece ya casi como algo estructural del hombre es que prácticamente es igual a sus orígenes. El pacto con el público sigue siendo el mismo: para asistir a una representación hay que trasladarse, compartir el lugar con extraños y participar de la ceremonia, aceptando que los oficiantes son los actores y que en conjunto se construirá un hecho artístico único e irreplicable, y parece ser que esta ceremonia confirma mucho de nuestra existencia. ♣

→ Jorge Ferrari

Director de arte, escenógrafo y vestuarista. Es egresado del Centro Experimental del Instituto Nacional de Cinematografía, cursó estudios de dibujo y pintura, puesta en escena, danza y coreografía. Entre sus trabajos sobresale su labor en el cine como director de arte en: Kamchatka, 2002, Plata quemada, 1999, Cenizas del paraíso, 1997, Caballos salvajes, 1995, Tango feroz, 1992, Dir. Marcelo Piñeyro; De quién es el portaligas?, 2006, Vidas privadas, 2001, Dir. Fito Páez; Crónica de una fuga, 2005, Dir. Adrián Caetano; Tiempo de valientes, 2005, Dir. Damián Szifrón; entre otras. Como production designer en Las viudas de los jueves, 2009, Dir. Marcelo Piñeyro; Testosterone, 2003, Dir. David Moreton. En Escenografía y Vestuario del ballet incluido en la película Tetro, 2008; Dir. Francis Ford Coppola. Para televisión y video se destacó en la dirección

de arte de: Rebelde way, 2001/2, Dir. Cris Morena y en la dirección de arte y vestuario de: Bajamar. La costa del silencio, 1995, Dir. Fernando Spiner; La balada de donna Helena, 1993, Dir. Fito Páez; entre otros.

En teatro, en la escenografía y vestuario de La muerte de un viajante, 2007, Rey Lear y en El beso de la mujer araña, 2009, Dir. Rubén Szuchmacher; La jaula de las locas, 2007, Dir. Ricky Pashkus. En la escenografía de El año que viene a la misma hora, 2009, Dir. Marcos Carnevale; Souvenir, 2009, Dir. Ricky Pashkus; Más respeto que soy tu madre, 2009, Dir. Antonio Gasalla; Nina, 2009, Dir. Jorge Eines; La revista latina, 2008, Dir. Marcos Gómez; Cómic stand up 4, de Wainraich, Menahem, Rocco, Reitman; entre otros.

Para la música y danza, en el vestuario de Tango kinetic- Molpai Ballet, 2007 y Happy hour, 2008, de Ana María Stekelman; Cruz y ficción, 2006,

Dir. Julio Bocca. En escenografía y vestuario de Carmen, 2007, Dir. Daniel Suárez Marzal; Detrás de las cosas, 2006; El conde de Luxemburgo; Macbeth, 2003, Dir. Julio Bocca; entre otros. Obtuvo numerosos premios y menciones, alguno de ellos son: en el 2009 Premio Carlos Paz, a la mejor escenografía por La revista latina; en el 2008 María Guerrero, a la mejor escenografía por Cabaret y Trinidad Guevara por las escenografías de Cabaret y Los padres terribles; 2007 ACE por la escenografía de Cabaret; en el 2005 ACE y Premio Trinidad Guevara del Gob. Ciudad de Buenos Aires por el vestuario de Enrique IV; en el 1999 Escenografía de la Revista Teatro XXI, al mejor escenógrafo por Clarín, Trinidad Guevara de la MCBA y Teatro del Mundo por la escenografía de Galileo Galilei. Además, Ferrari es convocado como director de arte y vestuario de campañas publicitarias.

Sábados a las 10 por AM 530, La Voz De Las Madres

“Teatro Con Voz”

Rafa Tano | Mariano Casas Di Nardo
Pablo Walter | Yoska Lázaro
Tel: 4382 9327 | Teatro@madres.org

Sali del anonimato
LA PRIMER CARTELERA DE ESPECTÁCULOS DE LA ZONA NORTE

Buscanos en la Web en www.salidelanonimato.com.ar
Y si tenés un espectáculo y querés publicarlo enviá una gacetilla a
info@salidelanonimato.com.ar

Mariano Casas Di Nardo

Comunicación Estratégica | Prensa | Difusión

15 50 19 20 00 | mcasasdinardo@speedy.com.ar

www.casasdinardoprensa.wordpress.com



**CARLOS
FUENTEALBA**
Presente..!

Co. Ca. Pre
Comisión Carlos Presente

cocaprenqn@gmail.com | prensacocapre@gmail.com | <http://cocapre.blogspot.com>

A tres años del fusilamiento público del maestro Carlos Fuentealba seguimos luchando por la justicia completa. Con la unión y la fuerza logramos que el responsable material, el cabo Darío Poblete, sea condenado a prisión perpetua. Ahora seguimos luchando para que el responsable político e ideológico, el ex gobernador Jorge Omar Sobisch, sea juzgado y condenado a cárcel. Este 4 de abril tenemos que volver a ser miles en las calles para demostrarle a la justicia que el pueblo no olvida, que este pueblo tiene memoria y quiere justicia.

ACTIVIDADES en

nazaca teatro

Ñuton

Acústico Latinoamericano

*"... que el que se larga a los gritos
no escucha su propio canto..."*

Atahualpa Yupanqui

VIERNES 18 de JUNIO

Grupos en vivo

Barra- Empanadas- Cosas ricas

Dulces- Bailoteo

y... más por el estilo.

22hs

(en adelante)

Entrada \$10



Siete Vidas para Otomí

Actuación: Mariela Iuliano y Gabriel Moreria

Música: Nicolás Melman

Dirección: Gustavo Urrutia

SÁBADOS 22hs

Espectáculo

A LA GORRA

TALLERES DE TEATRO 2010

ABIERTA LA INSCRIPCIÓN
Niños - Adultos
Adultos Mayores



DEPÓSITO DE ESCENOGRAFÍAS

Te ofrecemos un lugar donde guardar tus escenografías, utilería, vestuario, etc.

SALA DE ENSAYO

Espacio 9x4 mts. reproductor de C.D., mesa, sillas. Apto para el dictado de talleres.



Nazca 1045 (y Gaona). Flores, Buenos Aires
www.nazaca.jimdo.com / nazaca@gmail.com
tel: 4 586 3599